

Н.И.ВЛАСЮК, М.С.САЛИТА

Республика Беларусь, Гродно, ГрГУ имени Янки Купалы

**НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ НЕМЕЦКОГО И
БЕЛОРУССКОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА**

Политический дискурс как сложное коммуникативное явление, не может быть рассмотрен односторонне. Изучение его предполагает быть многоплановым, т.к. политический дискурс представляет собой сложное образование, несущее разнообразные черты и характеристики.

Несмотря на то, что любой политический дискурс обладает рядом общих, универсальных признаков и характеристик, свойственных данному феномену и отличающих его от сходных понятий и явлений, политический дискурс любой страны имеет уникальные, свойственные только ему особенности. Главенствующим фактором, оказывающим непосредственное влияние на специфику национального политического дискурса, является **исторический**.

Историческое развитие формирует *менталитет* народа, его *национальные черты и свойства, культура*. Под влиянием последних национальный политический дискурс «обрастает» рядом неповторимых признаков, выделяющих его из общей массы политических дискурсов разных стран.

Вторым фактором, влияющим на национально-культурные особенности политического дискурса, является **психологический**. Осознание себя как представителя какого-либо этноса, обладающего рядом свойственных только ему характеристик, происходит по средствам такого психологического механизма, как рефлексия.

Социальный фактор также воздействует на национальную специфику политического дискурса. Под ним понимается развитость общества в контексте исторического становления этноса.

Четвертым фактором, оказывающим влияние на политический дискурс конкретной страны, является **политический**. Элита, находящаяся у руля государства, имеет набор этнических черт и формирует национальные черты, влияет на умы и сердца граждан различными методами воздействия.

Любое государство не изолировано от прочих стран, а, напротив, находится в постоянном и непрерывном контакте с ними в ходе экономических, политических и культурных связей. Таким образом, следующим фактором влияния на национальный политический дискурс является **коммуникативный**, формирующийся в ходе международных взаимодействий.

Национальные черты народа оказывают прямое влияние и на специфику политического дискурса Германии.

Типичной чертой германского характера, которая до сих пор решала роль Германии в истории, определяла её значение во всемирном развитии человечества, является *склонность к отвлечению* и, выходящая из неё *склонность к системе*:

Systematisierung der gesellschaftlichen Faktoren und Automatisierung des Arbeitsprozesses solle perfekt und ganz bewusst sein. Streben wir danach zusammen![1].

Немец во всех явлениях жизни ищет *гармонии и связи*, всё возводит в отвлечённую идею и ото всюду её извлекает. Для него недостаточно понимать вещь; но ему непременно нужно определить её и дать ей место в системе своих знаний. Прежде всего, видит он в каждом предмете его *философскую сторону* и всякое дело своё начинает и оканчивает философскою мыслью:

Was heißt Glück? Das richtige Glück ist das Gedeihen des deutschen Volkes, seine Entwicklung![2].

Эта страсть к абстракции и системе создаёт великих учёных, познания которых обнимают мир, как познания Риттера и Гумбольдта, поэтов-философов, как Гёте, и философов-поэтов, как Шеллинг и Гегель.

В мире нет двух абсолютно одинаковых людей. То же самое можно сказать и о странах. Каждая страна имеет свой народ, свои национальные особенности. Попадая в другую страну, не всегда чувствуешь себя «в своей тарелке» из-за тех национально-культурных особенностей, что присущи каждому этносу. Пунктуальность и *порядок* во всем - отличительная черта немецкого народа, проявляющаяся и в политическом дискурсе:

Materielle Ressourcen sinnvoll für das Wettrüsten ausgeben ist die nationale Strategie, glauben Sie uns![5].

Патриотизм немца выражается не в любви к своему государству или народу, а прежде всего к правительству, которое устанавливает законы, следит за порядком, дает смысл существования:

Nur dank der Mühe der Behörden tauchen viele Errungenschaften der neuen Gesellschaft auf [8].

Косвенным доказательством этого положения является тот факт, что немцы исторически, как правило, прекрасно уживались на службе у других правительств, и не только русского, верой и правдой служа своим новым правителям. Они становились идеальными солдатами: четкими, аккуратными, храбрыми и преданными.

Германия сегодня — страна мощная, красивая, набирающая силу. Своим процветанием она прежде всего обязана своему народу — трудолюбивому, преданному, простому, честному. Народу, в котором, несмотря на многообразие, чувствуется *национальное единство*, отражающееся и в политическом дискурсе:

Wenn wir einzig sind, glauben Sie wir sind unbesiegbar! [2].

Типичный белорус известен своим *терпением и фатализмом*, своим *добродушием и пассивностью*, он иногда поразительно прекрасен в своей *кротости и покорности*. Белорусы — *гордая и талантливая* нация, если задеты их национальные интересы, если враг притесняет, то не будет ему пощады. Белорусы — *человечный* народ. Перед лицом поверженного врага они смирят свой гнев. Белорусскому народу чужд шовинизм и в высших, и в низших его проявлениях.

Многие из белорусских чиновников и сановников, или, вернее, громадное большинство их, как люди общества и должностные лица, ничем не уступают их европейским коллегам в других европейских столицах. Если порою интересы расходятся, белорусские чиновники и проявляют настойчивость в требованиях, упорно руководствуясь своими политическими принципами, то все способы и приемы их действий по *корректности* стоят выше всякой критики:

В действительности белорусские чиновники, с которыми иностранцам приходится соприкасаться, — люди высоко образованные и прекрасно воспитанные и, как общее правило, ничем не отличаются от того чиновничества и тех властей, с которыми сталкиваешься по всей Европе.

Белорусы, пройдя через все испытания, сохранили свою *славянскую сущность*, историческую память, национальный дух.

Положительные свойства белорусского народа: *пластичность* и в связи с ней *гуманность, гибкость ума, искренность, свобода мысли и нравов, энергия и смелость мысли. Отсутствие чувства меры, реализм и здравый смысл, терпение и единство цели.*

Межнациональные связи крайне значимы и для белорусского политического дискурса: устойчивые контакты с постсоветскими странами, противостояние блоку НАТО до сих пор существует. Имеется, однако, и желание наладить контакты с Западом, что в последнее время успешно претворяется в жизнь.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Bergmann, A. Die Kraft der Nation / A. Bergmann // Deutschland. – 1999. – № 5. – S. 21.
2. Kellhoff, O. Kleinigkeiten der Politik / O. Kellhoff // Juma. Das Jugendmazin. – 2002. – № 5. – S. 40.
3. Ohtub, K. Lohn für die Freiheit/ Ohtub K. // Focus. – 2003. – № 8. – S. 16.
4. Samler, U. Eine wahre Geschichte / U. Samler // Stern. – 2001. – № 5. – S. 112.
5. Scherf, H. Stich zum Ereignis / H. Scherf // Deutschland. – 1998. – № 3. – S. 7.
6. Seer, P. Heimliches Rätsel / P. Seer // Focus. – 2005. – № 7. – S. 132.
7. Urichtel E. Kälte der Rede/ E. Urichtel // Stern. – 2002. – № 8. – S. 127.
8. Wortig, H. Vor Umfragen wird der Täter gewarnt / H. Wortig // Focus. – 2001. – № 9. – S. 56.